

Совет Безопасности

Distr.: General
3 June 2020

Резолюция 2524 (2020), принятая Советом Безопасности 3 июня 2020 года

Совет Безопасности,

подтверждая все свои предыдущие резолюции и заявления Председателя, касающиеся положения в Судане,

вновь подтверждая свою твердую приверженность суверенитету, единству, независимости и территориальной целостности Судана,

приветствуя подписание 17 августа 2019 года Конституционного документа о создании нового переходного правительства под гражданским руководством и переходных институтов, *приветствуя далее* предпринятые на сегодняшний день шаги по осуществлению Конституционного документа и *призывая* все заинтересованные стороны сохранять приверженность переходному процессу в целях реализации устремлений суданского народа к мирному, стабильному, демократическому и процветающему будущему, *подтверждая* свою готовность оказывать поддержку Судану в этой связи и *высоко оценивая* жизненно важную роль, которую играет Африканский союз в оказании содействия Судану в его переходе к демократии и благому управлению,

приветствуя содержащееся в Конституционном документе обязательство достичь справедливого и всеобъемлющего мира в Судане путем устранения коренных причин и последствий конфликта, *принимая к сведению* в этой связи прогресс, достигнутый на мирных переговорах в Джубе, *с признательностью отмечая* роль правительства Южного Судана в поддержке этих переговоров, *настоятельно призывая* стороны конфликта конструктивно взаимодействовать в целях скорейшего достижения мирного соглашения и *настоятельно призывая далее* тех, кто еще не вступил в мирные переговоры, сделать это незамедлительно без каких-либо предварительных условий,

приветствуя прекращение боевых действий многими сторонами конфликтов в Судане, а также их позитивную реакцию на призыв Генерального секретаря к глобальному прекращению огня в условиях пандемии COVID-19,

вновь подтверждая главную ответственность правительства Судана за защиту гражданского населения на всей своей территории и *учитывая* улучшение обстановки в плане безопасности в Дарфуре, *принимая к сведению* в этой связи Национальный план правительства Судана по защите гражданского населения (S/2020/429) и его программу по сбору оружия, но *выражая* при этом озабоченность по поводу того, что обстановка в плане безопасности в некоторых районах





Дарфура остается нестабильной, и *подчеркивая* необходимость защиты достижений в области миростроительства в Дарфуре, недопущения возобновления конфликта и уменьшения опасности для населения, которую представляют, в частности, угрозы в отношении гражданского населения в Дарфуре, межобщинное насилие, нарушения и ущемления прав человека, нарушения международного гуманитарного права и продолжающееся перемещение населения,

признавая пагубные последствия изменения климата, экологических изменений и стихийных бедствий, среди прочих факторов, для стабильности в Судане, особенно в Дарфуре, и *подчеркивая* необходимость проведения правительством Судана и Организацией Объединенных Наций надлежащей оценки рисков, связанных с этими факторами, и осуществления ими стратегий управления такими рисками в целях поддержки усилий по стабилизации и повышению устойчивости,

приветствуя решения правительства Судана о содействии доставке гуманитарной помощи и создании более благоприятных условий для гуманитарных организаций и *призывая* к полному осуществлению этих решений для оперативного обеспечения безопасного и беспрепятственного гуманитарного доступа на всей территории Судана согласно соответствующим нормам международного права и руководящим принципам Организации Объединенных Наций в области оказания гуманитарной помощи, включая гуманность, беспристрастность, нейтральность и независимость,

подчеркивая необходимость того, чтобы правительство Судана обеспечивало привлечение виновных к ответственности за нарушения международного гуманитарного права и международного права прав человека, и *приветствуя* в этой связи положения Конституционного документа о правосудии переходного периода и привлечении к ответственности

особо отмечая главную ответственность правительства Судана за урегулирование давних факторов нестабильности и неравенства в стране, а также за взаимодействие с другими заинтересованными сторонами, включая гражданское общество, женщин, молодежь, внутренне перемещенных лиц, беженцев и членов маргинализированных общин, в целях достижения надежных решений насущных и долгосрочных проблем в Судане, в том числе путем обеспечения всеохватного экономического роста и устойчивого развития, социальной сплоченности и устойчивости к бедствиям, в соответствии с приоритетами, сформулированными в Конституционном документе,

признавая важную роль, которую женщины играют в мирных политических преобразованиях в Судане, *приветствуя* шаги, предпринятые для повышения роли женщин в общественной жизни, государственных институтах и процессах принятия решений, *приветствуя далее* решение о криминализации калечащих операций на женских половых органах в Судане и *призывая к* завершению всех необходимых административных шагов в этой связи, *принимая к сведению* усилия правительства Судана по разработке национального плана действий по вопросам, касающимся женщин, мира и безопасности, и *призывая* к завершению разработки и к реализации такого плана в полном объеме, *призывая* правительство Судана принять дополнительные меры в целях поощрения и защиты прав женщин и обеспечения их полноценного, равноправного и конструктивного участия во всех аспектах общественной, политической и экономической жизни, в том числе посредством отмены всех законов, дискриминирующих женщин и девочек, и посредством соблюдения 40-процентной квоты для участия женщин в работе Переходного законодательного совета, *признавая* непропорционально большое воздействие конфликтов на женщин и девочек и *призывая* правительство Судана обеспечить полноценное, равноправное и конструктивное

участие женщин в мирных процессах, осуществлении будущих мирных соглашений, предотвращении конфликтов и процессах принятия решений и реформирования в сфере мира и безопасности,

подчеркивая важность включения вопросов защиты детей в мирные процессы в Судане и *призывая* стороны конфликта включать положения о защите детей, в том числе положения, касающиеся освобождения и реинтеграции детей, ранее связанных с вооруженными силами или вооруженными группами, а также положения о правах и благополучии детей во все мирные переговоры, соглашения о прекращении огня и мирные соглашения и в положения о мониторинге режима прекращения огня, с учетом мнений детей, когда это возможно, в этих процессах,

особо отмечая важность национальной ответственности, инклюзивности и той роли, которую может играть гражданское общество в продвижении вперед национальных процессов и целей в области миростроительства в интересах обеспечения учета потребностей всех заинтересованных сторон,

выражая серьезную озабоченность по поводу воздействия пандемии COVID-19 на Судан и *признавая*, что она представляет собой серьезный вызов для системы здравоохранения Судана, социально-экономического положения и гуманитарной ситуации в стране и ее населения, возможности которого уже исчерпаны затянувшимся конфликтом, и *подчеркивая* важность международной поддержки — финансовой, технической и в натуральной форме — мер реагирования на COVID-19 в Судане,

особо отмечая важность партнерства между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом в Судане,

принимая к сведению специальный доклад Председателя Комиссии Африканского союза и Генерального секретаря Организации Объединенных Наций (S/2020/202),

принимая к сведению коммюнике Совета мира и безопасности Африканского союза от 3 марта 2020 года (PSC/PR/COMM.(CMXIII)) и от 27 мая 2020 года (PS/PR/COMM.(CMXXVII)),

принимая к сведению письмо правительства Судана от 27 февраля 2020 года на имя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций (S/2020/221) о будущей поддержке Судана со стороны Организации Объединенных Наций,

1. *постановляет* учредить Комплексную миссию Организации Объединенных Наций по оказанию содействия в переходный период в Судане (ЮНИТАМС) по принятии настоящей резолюции на первоначальный период в 12 месяцев;

2. *постановляет далее*, что ЮНИТАМС как часть комплексной и единой структуры Организации Объединенных Наций будет преследовать — в полном соответствии с принципами национальной ответственности — следующие стратегические цели:

i) оказание содействия политическим преобразованиям, прогрессу на пути к демократическому правлению, защите и поощрению прав человека и достижению устойчивого мира

a. содействовать — путем предоставления добрых услуг — политическим преобразованиям в Судане, включая национальные усилия по достижению целей Конституционного документа;

b. оказывать техническую помощь в процессе составления проекта конституции, проведении переписи населения и подготовке к выборам в поддержку национальных усилий;

c. поддерживать осуществление положений Конституционного документа о правах человека, равенстве, подотчетности и верховенстве права, в частности тех положений, которые гарантируют права женщин, и будущих мирных соглашений, в том числе посредством тесного взаимодействия со страновым отделением Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в Судане;

ii) поддержка мирных процессов и осуществления будущих мирных соглашений

a. оказывать добрые услуги и поддержку в связи с проведением суданских мирных переговоров, включая содействие обеспечению конструктивного участия гражданского общества, женщин, молодежи, беженцев, внутренне перемещенных лиц и представителей маргинализированных групп;

b. оказывать, по просьбе сторон переговорного процесса, масштабируемую поддержку в осуществлении любых будущих мирных соглашений, включая поддержку в части привлечения к ответственности и отправления правосудия переходного периода, в том числе в связи с актами сексуального и гендерного насилия, в разоружении, демобилизации и реинтеграции, включая управление запасами оружия и боеприпасов в переходный период, с учетом различных потребностей, опыта и необходимости обеспечения безопасности бывших комбатантов женского и мужского пола, в том числе детей, а также в мониторинге и проверке соблюдения возможных договоренностей о прекращении огня с особым акцентом на Голубом Ниле и Южном Кордофане («Два района») и Дарфуре;

iii) оказание помощи в миростроительстве, защите гражданского населения и обеспечении верховенства права в Дарфуре и Двух районах

a. оказывать поддержку осуществляемому под руководством самих суданцев процессу миростроительства, в частности предотвращению конфликтов, смягчению их последствий и примирению, сокращению масштабов насилия в общинах с особым акцентом на межобщинных конфликтах, деятельности, связанной с разминированием, сбору стрелкового оружия и легких вооружений в соответствии с международными стандартами, долгосрочному решению проблем внутренне перемещенных лиц и беженцев и их безопасному, добровольному и достойному возвращению, реинтеграции и расселению с принимающим населением сообразно обстоятельствам, в том числе с помощью комплексных механизмов миростроительства согласно пункту 7 настоящей резолюции и политического взаимодействия на местном уровне и на уровне штатов;

b. оказывать помощь, предоставлять консультации и поддерживать способность правительства Судана расширять присутствие в штатах и представительное гражданское правление, в частности путем упрочения подотчетных институтов верховенства права и сектора безопасности и укрепления доверия между государственными органами и местными общинами, в том числе с помощью инициатив в области работы полиции с населением или других методов невооруженной защиты гражданского населения, и оказывать консультативную помощь и поддержку в наращивании потенциала органам безопасности в части защиты гражданского населения, в частности Суданской полиции, в том числе путем задействования советников Организации Объединенных Наций;

c. предоставлять правительству Судана помощь, консультации и поддержку в создании безопасной и стабильной обстановки, в которой может быть осуществлено любое будущее мирное соглашение, путем обеспечения эффективной поддержки национальных и местных органов власти в деле защиты гражданского населения, в частности внутренне перемещенных лиц, в районах, затронутых конфликтом, оказания правительству Судана помощи в осуществлении Национального плана правительства Судана по защите гражданского населения (S/2020/429) и разработке поддающихся оценке контрольных показателей, а также путем развертывания мобильных групп по наблюдению, поощрения посредничества в урегулировании местных кризисов, задействования механизмов раннего предупреждения, включая сети по защите женщин, стратегий коммуникации и информационно-пропагандистской работы с затронутым населением;

d. поддерживать укрепление защиты прав человека, в частности в районах, затронутых конфликтом, в том числе путем содействия защите женщин и детей от всех форм сексуального и гендерного насилия и других нарушений и злоупотреблений, посредством отслеживания нарушений норм международного гуманитарного права, международного права прав человека и беженского права и представления соответствующей отчетности, осуществления Основных принципов сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и правительством Судана в противодействии сексуальному насилию в условиях конфликта, поощрения разработки и выполнения планов действий и национального плана по предотвращению нарушений и злоупотреблений в отношении детей, путем задействования консультантов по вопросам защиты женщин и детей и поддержки предоставления медицинских, психосоциальных, правовых и социально-экономических услуг всем лицам, пережившим сексуальное насилие;

iv) поддержка в мобилизации экономической помощи и помощи в целях развития и в координации гуманитарной помощи

a. сотрудничать с международными финансовыми учреждениями в целях содействия мобилизации международной экономической помощи и помощи в целях развития;

b. поддерживать и поощрять — в тесном сотрудничестве с гуманитарными организациями — оперативное, безопасное и беспрепятственное оказание гуманитарной помощи в полном объеме и ее координацию согласно соответствующим положениям международного права и гуманитарным принципам;

c. обеспечивать эффективное и комплексное сотрудничество учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций и поощрять сотрудничество с соответствующими партнерами, включая международные финансовые учреждения и доноров, в деле достижения соответствующих стратегических целей ЮНИТАМС, с тем чтобы максимально использовать нынешнюю и будущую двустороннюю и многостороннюю помощь в Судане, в том числе в порядке реагирования на пандемию COVID-19;

3. *просит* Генерального секретаря в срочном порядке назначить Специального представителя Генерального секретаря по Судану и главу миссии ЮНИТАМС, который будет осуществлять общее руководство и стратегическое управление всей деятельностью ЮНИТАМС и учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций в Судане и который будет оказывать добрые услуги, выполнять консультативные и информационно-пропагандистские функции на политическом уровне и координировать усилия международного сообщества в поддержку стратегических целей мандата ЮНИТАМС;

4. *постановляет*, что для оказания поддержки Специальному представителю Генерального секретаря должен быть назначен заместитель Специального представителя, который будет выполнять функции координатора-резидента и координатора по гуманитарным вопросам Организации Объединенных Наций, и *постановляет далее*, что сотрудничество между ЮНИТАМС и ее партнерами из сводной страновой группы Организации Объединенных Наций должно осуществляться на основе комплексной стратегической рамочной программы или эквивалентного механизма;

5. *просит* Генерального секретаря оперативно приступить к планированию и созданию ЮНИТАМС, с тем чтобы как можно скорее выйти на уровень полного оперативного потенциала и обеспечить, чтобы Миссия могла приступить к достижению всех своих стратегических целей не позднее 1 января 2021 года, и *просит далее* Генерального секретаря представить Совету Безопасности для его информации предлагаемую структуру и данные о географии развертывания в течение 60 дней с даты принятия настоящей резолюции;

6. *просит* Генерального секретаря в партнерстве со всеми соответствующими субъектами, включая международные финансовые учреждения, оказать правительству Судана поддержку в проведении всеобъемлющей оценки для определения более долгосрочных потребностей страны в области предотвращения конфликтов, восстановления и миростроительства и в разработке соответствующих стратегий для удовлетворения таких потребностей;

7. *просит* ЮНИТАМС и ее партнеров из сводной страновой группы Организации Объединенных Наций сформировать соответствующий механизм оказания совместной и скоординированной поддержки в области миростроительства с учетом уроков, извлеченных из работы отделений связи в штатах, созданных в соответствии с мандатом ЮНАМИД, признавая, что они функционируют как инновационный инструмент оказания комплексной и скоординированной поддержки в области миростроительства, и *просит далее*, чтобы такие механизмы, сформированные ЮНИТАМС и ее партнерами из сводной страновой группы Организации Объединенных Наций, находились в Дарфуре, в том числе в районе Джебель-Марры, и основывались на партнерстве между ЮНИТАМС и ЮНАМИД, а также были созданы ЮНИТАМС в Двух районах в соответствии со стратегическими целями ЮНИТАМС, сформулированными в пункте 2 настоящей резолюции и Комплексной стратегической рамочной программе;

8. *просит*, чтобы в ЮНИТАМС был обеспечен учет гендерных соображений в качестве сквозного вопроса в рамках всего ее мандата и чтобы Миссия оказывала правительству Судана помощь в обеспечении полноценного, равноправного и конструктивного участия женщин на всех уровнях мирных и политических процессов, а также во всех аспектах общественной и экономической жизни, *подтверждает* важность наличия экспертного ресурса по гендерной проблематике, включая направление советников по гендерным вопросам и вопросам защиты женщин и проведение гендерного анализа, в том числе со сбором и использованием дезагрегированных по полу и возрасту данных, и укрепления потенциала в деле выполнения мандата Миссии с учетом гендерного фактора и *просит* Генерального секретаря включать гендерный анализ в доклады, запрошенные в пункте 16 настоящей резолюции;

9. *просит* ЮНИТАМС обеспечивать, чтобы любая поддержка силам безопасности, не относящимся к Организации Объединенных Наций, оказывалась в строгом соответствии с требованиями политики должной осмотрительности в вопросах прав человека при оказании Организацией Объединенных Наций поддержки силам безопасности, не относящимся к Организации Объединенных Наций;

10. *приветствует* приверженность Генерального секретаря обеспечению неукоснительного соблюдения своей политики абсолютной нетерпимости к сексуальной эксплуатации и сексуальным надругательствам, *просит* Генерального секретаря и далее применять подход, предусматривающий абсолютную нетерпимость к сексуальным домогательствам, *просит также* Генерального секретаря принять все необходимые меры к обеспечению полного соблюдения всем персоналом ЮНИТАМС этой политики и этого подхода, *подчеркивает* необходимость предотвращения такой эксплуатации и таких надругательств и улучшения порядка рассмотрения соответствующих заявлений согласно резолюции 2272 (2016), *настоятельно призывает* все государства-члены, предоставляющие негражданский персонал, принимать надлежащие превентивные меры, включая проверку всего персонала и проведение информационно-разъяснительной работы до развертывания и во время службы в Миссии, и обеспечивать всю полноту ответственности в случаях такого поведения их персонала, включая своевременное проведение расследований и привлечение виновных к ответственности, и *просит далее* Генерального секретаря предоставлять Совету всю информацию о прогрессе, достигнутом Миссией в этой области;

11. *просит* ЮНИТАМС сотрудничать с Группой экспертов по Судану, учрежденной резолюцией 1591 (2005), в целях оказания содействия Группе в ее работе;

12. *настоятельно призывает* к осуществлению тесной координации действий между миссиями Организации Объединенных Наций в регионе, включая Смешанную операцию Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД), и в особенности Временные силы Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абьее (ЮНИСФА), а также Миссию Организации Объединенных Наций в Южном Судане (МООНЮС), Миссию Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии (МООНПЛ), Многопрофильную комплексную миссию Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике (МИНУСКА) и Специального посланника Генерального секретаря по Африканскому Рогу, и *просит* Генерального секретаря обеспечивать эффективное сотрудничество между миссиями;

13. *подчеркивает*, что исключительно важное значение по-прежнему имеет сохранение стратегического и политического партнерства между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом в Судане, в том числе в рамках ЮНАМИД, *поддерживает* призыв Совета мира и безопасности Африканского союза к правительству Судана в срочном порядке определить области, в которых Африканский союз мог бы оказать дополнительную помощь, и *призывает* ЮНИТАМС, ЮНАМИД и Африканский союз обеспечивать согласованность, скоординированность и взаимодополняемость их поддержки в Судане, в том числе через механизм координации действий Организации Объединенных Наций и Африканского союза на уровне старших должностных лиц;

14. *просит* Генерального секретаря продолжать планирование переходного процесса и управление им в соответствии с установленными нормативами, директивами и передовым опытом для обеспечения того, чтобы окончательный переход от ЮНАМИД к ЮНИТАМС был поэтапным, последовательным и эффективным, и в этой связи *просит далее* ЮНИТАМС и ЮНАМИД создать координационный механизм для определения порядка и сроков передачи обязанностей в тех случаях, когда у обеих миссий имеются общие стратегические цели и приоритеты в Дарфуре, и для обеспечения тесной координации и сотрудничества, обмена информацией и результатами анализа в целях достижения

максимального синергетического эффекта, эффективного использования ресурсов и предотвращения дублирования усилий;

15. *особо отмечает*, что порядок и сроки перехода от ЮНАМИД к ЮНИТАМС ответственности за деятельность по обеспечению невооруженной защиты гражданского населения, изложенную в стратегической цели 2 iii), будут соответствующим образом определены механизмом координации процесса перехода от ЮНАМИД к ЮНИТАМС согласно пункту 14 настоящей резолюции;

16. *просит* Генерального секретаря каждые 90 дней представлять Совету Безопасности доклад об осуществлении мандата ЮНИТАМС с четкими и поддающимися оценке базовыми и ситуативными контрольными показателями и индикаторами, которые будут доведены до сведения Совета Безопасности в докладе за первый 90-дневный период, с тем чтобы отслеживать прогресс ЮНИТАМС в достижении ее стратегических целей и обеспечить возможность заблаговременного планирования будущей реорганизации присутствия Организации Объединенных Наций в Судане;

17. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.